

ISSN: 1647-905X



# Revista

Portuguesa de Educação Artística

5

[Janeiro-Dezembro] 2015



# Índice

	<u>EDITORIAL</u>	5
	<u>ARTES PLÁSTICAS</u>	
Ricardo Reis	A Importância da Aprendizagem da Literacia Visual ou “O Dia em que Ângela Merkel Não Soube Onde Fica a Alemanha”	7
Judite Zamith-Cruz Angélica Lima Cruz Zélia Anastácio	Sob o Signo da Opressão: Textos Visuais de Pré-Adolescentes	15
	<u>EDUCAÇÃO MUSICAL</u>	
José Carlos Godinho	Audição Musical Participada: Efeitos na Compreensão Musical e na Competência Argumentativa em Juízos de Valor Espontâneos	27
	<u>DANÇA</u>	
João Fernandes Vitor Garcia	A Híbrida Relação entre as Técnicas de Dança Contemporânea e a Formação Artística Profissional	45
Ana Silva Marques	Dimensões Formais, Informais e Não-Formais em Diversos Contextos de Aprendizagem da Dança	61
	<u>PROJETOS</u>	
Paulo Oliveira Fernandes	A Animação de Imagens na Educação Visual: Projeto de Realização de Filmes de Animação com Turmas do 8.º Ano de Escolaridade da Ilha de S. Jorge – Açores	73
Elsa Cristina Piscarreta Cabrita	“Música no P.E.”: Projeto de Expressões Artísticas no Pré-Escolar. Um Contributo para a Valorização das Artes no Pré-Escolar no Concelho de Santana	89
	<u>ENSAIOS</u>	
Zilvanir Nobre Alice Mendonça	O Ensino das Artes no Brasil: Teorias e Práticas	97
Artur Manso Miguel Jorge Peixoto	O Teatro como Palco do Filosofar: Bases para uma Pedagogia Renovada	105
	<u>NORMAS PARA A SUBMISSÃO DE ARTIGOS</u>	111



# A Importância da Aprendizagem da Literacia Visual ou “O Dia em que Ângela Merkel Não Soube Onde Fica a Alemanha”

The Importance of Learning Visual Literacy or “The Day Angela Merkel Didn’t Know Where Germany is Situated”

*Ricardo Reis* <sup>(†)</sup>

Universidade de Barcelona /

I2ADS FBAUP Faculdade de Belas Artes da Universidade do Porto

## RESUMO

Este texto, em jeito de ensaio, apresenta um conjunto de exemplos que, na minha opinião, espelham a importância da aprendizagem da literacia visual, não como mero domínio de uma linguagem visual, pretensamente universal, mas antes como uma literacia visual implicada com o observador e com o contexto sociocultural em que as imagens (e demais material visual) são produzidas, distribuídas e consumidas. Esta perspetiva requer uma profunda mudança educativa de modo a permitir aos estudantes mobilizar, na sua vida quotidiana, um conjunto de saberes construídos através da compreensão das imagens e diversa informação visual, quando colocadas em contexto.

Palavras-chave: Literacia Visual; Aprendizagem; Contexto Sociocultural; Mudança Curricular

## ABSTRACT

This text, as an essay, gives a set of examples that, in my opinion, reflect the importance of learning visual literacy, not so much as a simple visual language domain, supposedly universal, but as a visual literacy connected with the observer and the sociocultural context wherein the images (and other visual material) are produced, distributed and consumed. This perspective requires a deep educational change in order to allow students to mobilize, in their daily life, a set of knowledge built through the understanding of the images and varied visual information, when they are put in the context.

Keywords: Visual Literacy; Learning; Sociocultural Context; Curricular Turn

† Falecido a 20 de Março de 2015.



# Sob o Signo da Opressão: Textos Visuais de Pré-Adolescentes

Under the Sign of Oppression: Pre-Teens Visual Texts

*Judite Zamith-Cruz*

Centro de Investigação em Educação – Universidade do Minho  
juditezc@ie.uminho.pt

*Angélica Lima Cruz*

Centro de Investigação em Estudos da Criança – Universidade do Minho  
angelicalimacruz@gmail.com

*Zélia Anastácio*

Centro de Investigação em Estudos da Criança – Universidade do Minho  
zeliadf@ie.uminho.pt

## RESUMO

Analisam-se dezassete representações pictográficas que exprimem e comunicam a violência sobre (e dos) pré-adolescentes, com os seguintes objetivos: (1) as docentes conhecerem os estudantes, apercebendo possíveis conflitos familiares e disputas com colegas; e (2) as autoras criarem um guião de comparação dos textos mistos (visuais e escritos).

Os participantes foram duas professoras e alunos duma turma de 12 raparigas e 5 rapazes, do 2º ciclo, do ensino básico, oriundos de meio urbano e suburbano de Braga.

Na primeira fase do projeto interdisciplinar, as duas docentes, uma de Língua Portuguesa e outra de Educação Visual, debateram com os alunos diferenças entre um acontecimento jornalístico e um acontecimento poético, evidenciado na metáfora (visual) presente no *Poema de Violência*, de Bertolt Brecht.

As produções artísticas elucidaram questões de género, múltiplos sentimentos e emoções (menosprezo, medo, culpa, represália/vingança, *cobardia*, *preguiça*, desconforto por apertos físicos, impotência), proibições e rebeldias, com progenitores, uma professora e colegas. Fogem (e ameaçam), fazem maldades e dizem mentiras. Os cenários foram interiores (casa e escola) e exteriores, urbanos e campestres. Visualmente, foram expressos rituais culturais e religiosos (procissão e casamento), com elementos naturais, figurativos e simbólicos (portas fechadas, paus no ar, rebentamentos...).

Palavras-chave: Opressão; Cultura Nortenha; Desenho; Pré-Adolescentes; Educação Artística; Metodologias Visuais

## ABSTRACT

We analyze seventeen pictographic representations that express and communicate the violence on (and of) young people, with the following objectives: (1) The knowledge of the teachers of each student, and potential family conflicts and disputes with colleagues; and (2) the design by the authors of a comparative script of the seventeen mixed texts (visual and written).

The participants were two teachers and a group of 12 girls and 5 boys, of the 2<sup>nd</sup> cycle of basic education, coming from urban and suburban of Braga.

In the first phase of the interdisciplinary project, the two teachers, one of Portuguese Language and another of Visual Education, discussed with the students the differences between a non-explicit journalistic event and a poetic event, evidenced in the (visual) metaphor, present in the *Poem of Violence*, by Bertolt Brecht.

Artistic productions elucidated gender issues, plenty of feelings and emotions (contempt, fear, guilt, retaliation/vengeance, cowardice, laziness, physical discomfort grips, and impotence), prohibitions, and rebelliousness with parents, a teacher and classmates. Young people represented figures running away from home (and threats them), doing wickedness and telling lies. The scenarios were indoor (home, school) and outdoor, urban and countryside. Visually, the young expressed cultural, and religious rituals (a procession and a marriage), with natural, figurative, and symbolic elements (doors closed, sticks in the air, explosions...)

Keywords: Oppression; North Culture; Drawing; Preadolescents; Arts Education; Visual Methodologies

## Introdução

Mesmo antes de escrever, o ser humano desenha e pinta contextos e figuras, recorrendo a diversos tipos de linguagem, denominadas de “realistas”, antes de serem “pseudorealistas” (ou “pós-esquemáticas”), “ideográficas” e “pseudo naturalistas”, menos espontâneas (Simon, 2002; Donley, 1987).

Nos pictogramas os jovens que desenharam traduzem uma *visão do mundo* em que vivemos.

Numa turma de 12 raparigas e 5 rapazes, do 2<sup>o</sup> ciclo, do ensino básico, oriundos de meio urbano e suburbano, rural, de Braga – Portugal, foi sugerida a realização de uma representação pictográfica, através de um trabalho interdisciplinar, em Língua Portuguesa e Educação Visual, em que se abordou a opressão real/imaginada.

Teve-se a intenção de conhecer os estudantes e os seus contextos de vida. Com a execução do atual estudo, pretendeu-se conceber um guião para a análise dos seus textos visuais e implementar uma investigação qualitativa em contexto.


Segundo Gillian Rose (2006), a metodologia deve ser utilizada para a «disciplinar a paixão e não para a amortecer», pelo que olhar cuidadosamente imagens seja possível pensar como elas oferecem visões particulares.

Em investigação (e intervenção psicológica), os desenhos de criança oferecem-nos imagens, que se orientam por perspetivas que passam por três domínios associados: (1) inteligência (Arden, et. al., 2014; Chappell & Steitz, 1993; Cox, 1993; Kellogg, 1970; Goodenough, 1926); (2) terapia pela arte e técnicas projetivas (Zvara, B., et al., 2014; Lilienfeld, et al., 2000; Machover, 1949); e (3) trabalho de arte (Gardner, 1970; Winner, 1986; Wilson, 1997), social e cultural (Rose, 2006).

Nessa última faceta, orientamo-nos pelo “saber crítico”, na posição de Rose (2005), em que seja incentivado o pensar sobre aspetos sociais, entre outros modos de ver o que nos cerca e deva ser “desafiado”:

Uma abordagem que pensa o visual em termos de «significância cultural, de práticas sociais e de relações de poder, em que o visual está envolvido e que significa pensar o poder nas relações que produz, articuladas entre si, podendo vir a ser desafiado por imaginação e múltiplos modos de ver (p. 3).

A presente análise textual e visual centra-se em seis de dezassete representações temáticas de opressão, criadas por adolescentes, quando a identidade vem a ser concebida por oposição a algo ou a alguém. Assim colocado, o que sabemos de antemão sobre “opressão” não surge *per se*, mas é construído segundo imaginações e, na juventude, o controlo, a norma e a disciplina, são mais cri-



# Audição Musical Participada: Efeitos na Compreensão Musical e na Competência Argumentativa em Juízos de Valor Espontâneos

Listening to Music Through Participation: Effects on Musical Understanding and on the Argumentative Competence in Spontaneous Judgements

*José Carlos Godinho*

Escola Superior de Educação, Instituto Politécnico de Setúbal  
CIPEM – Centro de Investigação em Psicologia e Educação Musical  
godinho.jc@gmail.com

## RESUMO

Este artigo centra-se na *audição musical participada*, que designa a audição de música gravada com participação simultânea dos ouvintes. Serão analisadas estratégias que envolvem a execução de ritmos e a execução de mímicas em simultâneo com a escuta de música erudita. Estudos anteriores compararam estas estratégias com a situação de audição em silêncio e repouso e apontaram para os efeitos benéficos que a audição musical participada exerce ao nível da memória musical e da organização das imagens mentais. Esses estudos foram feitos através de testes de identificação auditiva e visual, sem recurso à linguagem falada ou escrita. Este estudo incide agora na análise de descrições escritas da música, feitas por crianças em contextos diferenciados de audição. Os resultados apontam para efeitos positivos que as atividades de percussão e de mímica têm na compreensão e nos juízos de valor proferidos acerca da música escutada, em comparação com a audição em silêncio.

Palavras-chave: Audição Musical Participada; Compreensão Musical; Julgamento Musical; Competência Argumentativa

## ABSTRACT

This paper focuses on *listening to music through participation*, which refers to the act of listening to recorded music with simultaneous participation of the listeners. The strategies that will be analysed include instrumental percussion and miming activities during the act of listening to classical music. Previous studies have compared these strategies with the situation of listening in silence and have pointed to some positive effects that listening through participation promotes both on musical memory and on the organization of mental representation. Those studies were conducted with aural and visual identification tests, without involving written or spoken language. This new study focuses on the analysis of musical descriptions, written by children in different listening contexts. The results point to some positive effects that instrumental percussion and miming activities have on musical understanding and judgment, in comparison with the strategy of listening in silence.

Keywords: Listening Through Participation; Musical Understanding; Musical Judgment; Argumentative Competence.



# A Híbrida Relação entre as Técnicas de Dança Contemporânea e a Formação Artística Profissional

The Hybrid Relationship between Contemporary Dance Techniques and Artistic Professional Training

*João Fernandes*

Escola Superior de Dança – Instituto Politécnico de Lisboa  
jfernandes@esd.ipl.pt

*Vitor Garcia*

Escola Superior de Dança – Instituto Politécnico de Lisboa  
vgarcia@esd.ipl.pt

## RESUMO

As Técnicas de Dança Contemporânea são, atualmente, uma mistura de influências e experiências dos professores. As abordagens ao movimento são plurais, embora todas elas reflitam os princípios dos precursores da dança contemporânea.

A evolução da arte contemporânea tem vindo a procurar novas abordagens transversais a todas as áreas artísticas. No contexto português essa realidade também é válida, seja para o ensino artístico especializado ou para o ensino superior. Assim, a formação artística deverá acompanhar o mercado de trabalho, em particular, as novas conceções coreográficas e as novas visões dos corpos e das suas potencialidades na performance.

Em suma, pretende-se valorizar as singularidades dos professores de Técnicas de Dança Contemporânea; afirmar práticas plurais no mesmo âmbito, a partir da relação de partilha entre os professores ao proporcionar o contacto dos alunos com a atualidade, do panorama profissional artístico da dança contemporânea.

Palavras-chave: Técnicas de Dança Contemporânea; Ensino Artístico; Singularidade dos Professores e Intérpretes

## ABSTRACT

Contemporary Dance Techniques are, currently, a mixture of influences and experiences of the educators. The approaches to movement are plural, although all of them reflecting the principles of those who boosted the rise of contemporary dance.

The evolution of contemporary art has been seeking new approaches that cross all artistic fields. In the portuguese context that reality is also valid, be it in specialized artistic teaching or in higher education. Thus, the training of future dancers should follow the artistic professional market, in particular, the new conceptions of contemporary choreography and new ideas of bodies and their performance potential.

To sum up, it is intended to value the uniqueness of the teachers of Contemporary Dance Techniques; to assert plural practices in the same scope, from a relationship of sharing between teachers, by allowing the contact of students with present times, current in the professional artistic panorama of contemporary dance.

Keywords: Contemporary Dance Technique; Artistic Education; Uniqueness of Teachers and Dancers



# Dimensões Formais, Informais e Não-Formais em Diversos Contextos de Aprendizagem da Dança

Formal, Informal and Non-Formal Dimensions  
in Several Learning Contexts of Dance

*Ana Silva Marques*

Escola Superior de Dança, Instituto Politécnico de Lisboa

Doutoranda da Universidade Nova de Lisboa /

ISPA – Instituto Universitário de Ciências Psicológicas, Sociais e da Vida

CESEM – Centro de Estudos de Sociologia e Estética Musical, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas –

Universidade Nova de Lisboa

ana.silva@esd.ipl.pt

## RESUMO

Apresenta-se neste artigo a pretensão de se abordar a aprendizagem da Dança, enquanto atividade artística, quer em dimensões formais, quer nas dimensões informais e não-formais recorrendo-se à teoria de “Aprendizagem Situada” e à teoria de “Comunidade Prática”, implicando os autores Jean Lave e Etienne Wenger. Neste sentido, para além dos contextos formais de aprendizagem, pretende-se realçar as formas de aculturação em contextos sociais tão importantes para o desenvolvimento desta área artística.

Palavras-chave: Dança; Formação; Teoria de Aprendizagem; Contextos Sociais

## ABSTRACT

We present in this article the intention of addressing the training and development of Dance as an artistic activity, whether in formal dimensions, both in informal and non-formal dimensions resorting to the theory of ‘situated learning’ and the theory of “Community Practice”, implying the authors Jean Lave and Etienne Wenger. In this sense, beyond the formal learning contexts, we aim to highlight the acculturation forms in social contexts as important aspects to the development of this artistic area.

Keywords: Dance; Training; Learning theory; Social Contexts





# A Animação de Imagens na Educação Visual: Projeto de Realização de Filmes de Animação com Turmas do 8.º Ano de Escolaridade da Ilha de S. Jorge – Açores

Projetos

Picture Animation in Visual Art Classes: Making an Animation Movie Project with 8<sup>th</sup> level Students from S. Jorge Island – Azores

*Paulo Oliveira Fernandes*

Instituto de Investigação de Arte e Design e Sociedade (i2ads), Núcleo de Educação Artística (Nea) da Faculdade de Belas Artes da Universidade do Porto (FBAUP)  
Escola Básica e Secundária de Velas  
paulopof@gmail.com

## RESUMO

O presente artigo pretende relatar uma prática pedagógica realizada na disciplina de Educação Visual, que explora as potencialidades da animação de imagens em contexto de sala de aula. O trabalho foi desenvolvido na Escola Básica e Secundária de Velas, na ilha de S. Jorge, arquipélago dos Açores, em turmas do 8.º ano de escolaridade (3.º ciclo do Ensino Básico), no ano letivo de 2013-2014 e consistiu na realização de três filmes de animação sobre lendas locais.

A prática pedagógica que aqui se expõe foi desenvolvida num contexto formal de aprendizagem, enquadrando-se no potencial educativo da imagem animada, nas metodologias de trabalho por projeto e nas orientações programáticas do currículo da disciplina de Educação Visual.

O projeto denominado “Lendas de S. Jorge” é um trabalho pedagógico, construído por alunos e professor, que parte do imaginário e do património cultural local para a construção das aprendizagens curriculares, através de métodos significantes de aprendizagem.

Palavras-chave: Artes Visuais; Animação; Educação; Projeto; Currículo

## ABSTRACT

The present report intends to give an account of a pedagogical practice conducted within Visual Arts, which explores the potential of the animation within the classroom context. The work has been developed at the Escola Básica e Secundária de Velas, S. Jorge island, Azores, during the 2013/2014 school year and it lead to the creation of three animation movies inspired by local legends.

The pedagogical practice currently being mentioned has been developed on a formal learning context and it fits the educational potential of animation, the project-oriented working methodologies and the program guideline of the Visual Arts curriculum.

The Project named “Lendas de S. Jorge” is a pedagogical work, conducted by the teacher and the students, that uses the local imaginary and cultural heritage in order to achieve the curricular learning, by significant learning methods.

Keywords: Visual Arts; Animation; Education; Project; Curriculum



# “Música no P.E.”: Projeto de Expressões Artísticas no Pré-Escolar. Um Contributo para a Valorização das Artes no Pré-Escolar no Concelho de Santana

Projetos

*“Música no P.E.”: Design Artistic Expressions in Preschool. A Contribution to the Appreciation of the Arts in Pre-School in the Municipality of Santana*

*Elsa Cristina Piscarreta Cabrita*

Secretaria Regional de Educação e Recursos Humanos  
Direção de Serviços de Educação Artística e Multimédia  
elsacabrita@portugalmail.com

## RESUMO

O texto que o leitor tem em mãos sintetiza o projeto educativo e sociocultural “*Música no P.E.*” desenvolvido com crianças do ensino pré-escolar, com o objetivo de trabalhar numa perspetiva holística e de uma forma cumulativa as competências educativas e socioculturais desenvolvidas, sobretudo ao nível das áreas artísticas no registo da educação formal, mas também no meio social concelhio.

Palavras-chave: Educação Artística; Educação Pré-escolar; Competências Educativas; Competências Socioculturais

## ABSTRACT

The text that the reader has at hand summarizes the educational and socio-cultural project “*Música no P.E.*» developed with children of pre-school education, with the goal of working in a holistic perspective and in a cumulative way educational and socio-cultural skills developed mainly at the level of artistic fields in the register of formal education, but also in the municipal social environment.

Keywords: Art Education; Preschool Education; Educational Skills; Socio-Cultural Skills



Ensaio

# O Ensino das Artes no Brasil: Teorias e Práticas

Teaching of Arts in Brazil: Theories and Practices

*Zilvanir Nobre*

Escola de Ensino Médio Maria Marina Soares,  
Guaraciaba do Norte – Ceará – Brasil  
zilvanir10@hotmail.com

*Alice Mendonça*

Centro de Investigação em Educação da Universidade da Madeira  
alice@uma.pt

## RESUMO

Definir arte é uma tarefa complexa porquanto o seu entendimento advém das percepções pessoais de quem o faz. Deste modo, concetualizá-la pressupõe aceder aos múltiplos significados que a linguagem escrita lhes atribui.

É a partir deste exercício que nos propomos delinear a evolução do ensino das artes no Brasil, desde a sua percepção enquanto mera atividade ocupacional até à sua assunção como disciplina escolar obrigatória.

As reflexões finais, com base no enquadramento legislativo e no contexto real em que o ensino das artes se efetiva, conduzem-nos até àquele que consideramos ser o papel das artes na educação e sobretudo na (e para) a vida dos indivíduos.

Palavras-chave: Artes; Educação; Ensino das Artes; Brasil

## ABSTRACT

Defining art is a complex task because its understanding comes from the personal perceptions of who defines it. Thus, conceptualizing it presupposes access to a multiplicity of meanings that written language attributes to them.

It is from this perspective that we propose to delineate the development of arts education in Brazil from its perception as a simple occupational activity to its assumption as a mandatory school subject.

The final reflections, based on the legal framework and in the real context where the teaching of arts takes effect, lead us to what we believe to be the role of the arts in the education and particularly in the (and for) the lives of individuals.

Keywords: Arts; Education; Teaching of Arts; Brazil



Ensaio

# O Teatro como Palco do Filosofar: Bases para uma Pedagogia Renovada

The Theater as Stage of Philosophizing:  
Foundations for a Renewed Pedagogy

*Artur Manso*

Universidade do Minho  
artur.s.manso@gmail.com

*Miguel Jorge Peixoto*

Universidade de Santiago de Compostela  
migueljorgepeixoto@gmail.com

## RESUMO

O presente artigo tendo por base o universo teatral na sua dimensão cénica e na perspetiva literária, explora uma pedagogia renovada no ensino da Filosofia ao nível do ensino secundário. Pretende-se neste trabalho destacar as bases de uma investigação que será levada a cabo no Balleteatro - Escola Profissional, durante dois anos com alunos do ensino secundário, no sentido de testar novas metodologias de ensino da Filosofia através do teatro. Pretendemos, assim, valorizar a relação íntima que o teatro sempre manteve com a Filosofia e nessa abordagem fundamentar a necessidade de uma educação filosófica que efetivamente se sirva de um conjunto de métodos e exercícios que suportam a exigência da atividade racional a que a Filosofia obriga e o deleite sensorial que o teatro proporciona, estabelecendo, desta forma uma maior aproximação entre a disciplina de Filosofia e a formação da sensibilidade ética e estética dos alunos.

Palavras-chave: Teatro; Pedagogia; Filosofia; Estética

## ABSTRACT

The present paper is based on the theatrical universe in its scenic dimension and literary perspective it explores a renewed pedagogy in the teaching of Philosophy at high school. It is intended in this work to highlight the foundations of the investigation that will be carried out at the Balleteatro – Professional School during 2 years with high school students in order to test new Philosophy teaching methodologies through the theatre. We intend therefore to value the close relationship that theatre has always maintained with Philosophy and in that approach to fundament the need for a philosophical education that effectively uses a set of methods and exercises that support the demand of the rational activity that Philosophy obliges as well as the sensorial delight provided by theatre, establishing in this way a close relationship between the Philosophy teaching and the ethical sensibility and aesthetics training of students.

Keywords: Theatre; Pedagogy; Philosophy; Aesthetics